

tal, que al momento conoce a su hombre, es decir, al que se dirige a él por escrito. Una sonrisa, un papel apenas leído, arrojado al cesto, dan a entender a veces a los que son del oficio lo que hai dentro de cada sobre.

La disciplina impuesta al formidable número de redactores y colaboradores del periódico por este director habilísimo, es uno de sus mayores tumbres de gloria.

«La unidad! La unidad!» decía Ventura de la Vega en su notable prólogo a la tragedia de César. La unidad en un periódico es el todo, es la armonía en la música, el tono de color en un cuadro, el conjunto en una obra escénica, el estilo en una novela.

«No voy a creerse por esto que es un tirano, un hombre seco y desahogado. Al contrario, no le hai mas afeble ni mas sonriente; pero como su palabra es lei, y esta lei se respeta, no hai necesidad de discutir ni de consular. Lo que es figura, pasa; lo que no, se rompe. A veces, el secretario llama aparte a tal colaborador, y le dice:—M. Maguar no quiere que hable usted de esto. O bien:—Condensar un poco mas. O bien:—Cuente usted y no opine. O si no:—Váse usted eso...»

Porque la costumbre, con honores de abso de confianza, de varias palabras en el texto de un artículo no existe en Francia, donde el estilo es tan sagrado como el domicilio o la correspondencia. Puede un director suprimir parte del trabajo, cortar párrafos enteros; pero variarlos, desfigurarlos, como suele verse ahí, podria dar ocasion a una causa, y si no, a un lance personal. Lo repetio, el estilo es sagrado.

«Braf, como diriamos por acá», M. Maguar es el modelo del periodista moderno sin diario, cuya propiedad comparte con Rodas y Perivier, ha legado a ser el mas importante de Francia por su inmensa clientela, representación fiel de nuestro tiempo.

El público de hoy no pide sino la novedad en forma amena, y el Figuro lo acapara de tal manera, que la frase de Villemessant de llevarlo todo a la imprenta es la única política que defendemos y servimos cuantos dependemos de este hombre modernísimo a cuya inteligencia e iniciativa se debe la consoliación de una empresa colosal, cuyos productos líquidos se elevan anualmente a millones de francos.

ESSEBIO BIASO.

LA CARTA-PRÓLOGO DE DON CARLOS.

Segun nos habia anticipado el telégrafo, Le Figuro de 5 inserta la epístola que el duque de Madrid ha dirigido al príncipe de Valfiori, con motivo del libro de este, Don Carlos en las Indias, que hai precisamente en el público la librería de Calmann Lévy.

El príncipe de Valfiori ha puesto la carta al frente de su obra, y con este motivo, dice Le Figuro, al copiarla, que es «un prefacio verdaderamente rejfo, donde brillan el corazón, el patriotismo y la emulcion de don Carlos.» Vestimoslo: esto es, traducimos la carta. Dice así:

Venecia, 23 de marzo de 1886. Mi querido Valfiori: Al recorrer las primeras páginas de vuestro libro, no le podido albergar un sentimiento de tristeza. Pensaba con amargura, que desde hace diez años, mi vida habia encerrada en los estrechos límites de mis mudanzas; que mi historia es un diario de viaje, en lugar de la crónica de un rey, cuya vida, cuyo corazón, cuya inteligencia y cuya autoridad no tienen otro fin que la grandeza de su pueblo. ¡Cuántas veces no le soñado, para acciones gloriosas, con historiadores como Hernando del Pulgar, Mondéjar o Solís! Por fortuna, tengo la fe, esos espíritus están conmigo, mi derecho es inmutable y Dios permitirá que un día todos los hombres de buena voluntad vengam a agruparse en torno mio para salvar mi patria querida.

Quisiera yo, que entonces me fuera conecido contar con el noble entusiasmo de vuestro corazón, con la elegancia de vuestra pluma, con la vivacidad de vuestro ingenio y con la abstracción, ya histórica, con que vos y vuestra familia me habéis consagrado a todas las legitimidades. Entonces podreis, juntamente con nuestros escritores, relatar las empresas que llevaré a término feliz con auxilio de un gran pueblo.

Deciros que el modo como habeis escrito me agrada sobremedra, sería renovar la seguridad de la gran estimación que os profeso por vuestra inteligencia y por los servicios que me prestais. En la ocasion presente habeis querido hacer ver sin necesidad de movimiento.

No habeis querido presentarme como un viajero que recorre el mundo para admirar la naturaleza en Suiza, la agudeza en Francia, el arte en Italia, la industria en Inglaterra, la flora en América, la historia en Europa y la antigüedad en Asia, sino como un viajero ávido de estudiar todas las leyes, todos los esfuerzos humanos en todos los países, para sacar de este estudio provecho para su patria, y poder dotarla de todos los progresos legítimos y fecundos.

Viviendo en las tristezas del destierro, como mi oprimido hermano habeis dicho, he recorrido el mundo buscando a mi patria en sus recuerdos y en su historia. He buscado a Carlos Quinto en Túnez, a Cisneros y a Cervantes en Arjel, en Méjico a Grijalva y Hernan Cortés, quien a la flexibilidad política unia la entereza varonil del corazón.

He saludado en el Pacifico los nombres de Balboa, Pizarro y Almagro, y por donde quiera he orado en los santos altares levantados por nuestros sublimes misioneros.

Después de haber atravesado los hielos de Noruega y de Rusia y los arenas de Africa, he ido a saludar el recuerdo de la antigüedad en el ministerio Ejipto, en las Indias, recorriendo en aquel el viaje prodijioso de Benjamin de Tudela, y hallándome en las Indias en muchos parajes visitados por Elcano.

Ya conocéis todos los pormenores de mi último viaje: no evoco, pues, su recuerdo. Vivos están en vuestro hermoso libro, realizados por vuestros conocimientos y por el encanto de vuestro estilo.

Acostumbrado a referiros minuciosamente mis viajes, yo quizá sobrado extenso en esta carta; pero habeis despertado mis recuerdos en las primeras páginas del libro, al mezclar con los nombres españoles y las glorias de mi patria la historia de las grandes de Africa, la primogenita de los Borbones, la reina hija de la Francia monárquica.

El objeto que me propuse al tomar la pluma era daros las gracias de todo corazón, mi querido Valfiori, por vuestro libro. Seré siempre para mi nuevo testimonio de abnegación y prenda segura de vuestra amistad.

Vuestro muy afectuoso,

Hotel de Paris

63, SERRANO 63. Situacion central e inmejorable. Nuevo establecimiento frances. Departamentos y piezas confortables. Buena mesa. Servicio esmerado.

A. CIVRAC.

Pregones.

Por decreto del señor juez de comercio fecha de ayer, se ha ordenado dar los pregones de la lei al fondo de nombrado Chadrin perteneciente a la quinta de don Juan M. S. Saverney, y a los demas bienes embargados por el Banco Nacional de Chile.

La tasacion y demas antecedentes se encuentran en la secretaría del que suscribe.

Valparaiso, mayo 13 de 1886.

422 CIPRIANO LÉMY, secretario.

Legalizacion DE SOCIEDAD.

Por decreto fecha quince del presente expedido por el señor juez de comercio de esta ciudad, se ha mandado publicar por el término de diez dias el extracto siguiente:

Certifico por escritura pública otorgada ante mí con esta fecha, los señores Juan Compton y Silvan Downes Hazen, ambos de este domicilio, han formado una sociedad comercial colectiva, bajo la firma social de Hazen y Compton, teniendo ambos socios la administración de la sociedad y el uso de la firma social. El capital social es de (\$ 140,000.00) siendo enarrenda al peso moneda corriente de Chile, siendo aportados por los socios en la proporción de (\$ 70,000.00) setenta mil pesos cada uno. El giro de la sociedad versará sobre las siguientes negociaciones: importacion de mercaderías extranjeras, esportacion de frutos del país, agencias y comisiones en jeneral, consignaciones de buques, embarques, y todas las demas operaciones que acuerden los socios. La sociedad principia en esta fecha y terminará el treinta y uno de diciembre de mil ochocientos ochenta y ocho. Valparaiso, mayo cinco de mil ochocientos ochenta y seis.

Francisco Pantene, N. P. y de Hda.

Anotado en el Registro de Inscripciones del Conservador de Comercio a 233 bajo el núm. 152.—Valparaiso, mayo doce de mil ochocientos ochenta y seis.—José María Vega V., notario.

Conforme con su original que se registra en el expediente respectivo. Valparaiso, mayo diez y siete de mil ochocientos ochenta y seis.

414 CIPRIANO LÉMY, secretario.

Sillas! Sillas!

Se arrienda de una a cincuenta docenas.

405 Olivar, 153.

Palcos.

Para la fiesta del 21 de Mayo, se venden dos en espléndida situacion.

En esta imprenta se dará razon. 406

Galeria Blanco Encalada

Las localidades para la fiesta del 21 de Mayo se venden: Esmeralda, 78.

404 JOSE LUIS MUÑOZ.

FIESTA PRAT.

Palcos y lunetas

de las tribunas Serrano y Riquelme, situadas frente al edificio de los señores Rose Innes y costado de la estación del ferrocarril, se venden en la boletería debajo de la tribuna Serrano.

Las pocas lunetas que quedan de estas tribunas, y que están en las mismas condiciones de los palcos, por su elegancia, comodidad y buena vecindad, se venderán el jueves 20, desde las 10 A. M. víspera de las fiestas.

Las familias que quisieran conservar sus palcos o lunetas para la otra fiesta de la noche de los carros eléctricos, y tambien para el siguiente día 22, en que habrá muchos discursos y manifestaciones patrióticas frente al monumento, pueden tomar sus boletos con anticipación.

NOTA.—Las personas de fuera de Valparaiso que deseen tomar palcos o lunetas, conviene que se acompañen a la boletería con una persona formal de esta ciudad.

NOTA.—Los dueños de palcos de las tribunas Riquelme y Serrano se sentirán pasar el jueves desde las 10 A. M. hasta las 5 P. M. a recoger los boletos de entradas a dichos palcos.

LOS EMPRESARIOS.

Rómulo Vega C.

CORREDDOR

CALLE DE COCHRANE, NÚM. 60.

Se encarga de compra y venta de acciones, bonos, propiedades y productos nacionales y extranjeros. 186-b

Antonio Joaquín Ramos

15-PRAT.

TIENE EN VENTA:

Azúcar granulada.

Azúcar prieta, varias clases.

Chancaca en pañucillos.

Charqui de Santiago.

Cebada común.

Harina flor en sacos de 46 y 23 kilos.

Harina caudal.

Pisco del Perú.

Vino Italia Dorado. 408

Bancos de Valparaiso.

Los establecimientos de Banco que suscriben avisan al público que sus oficinas permanecerán cerradas durante los dias

21 Y 22

del presente mes, y pagarán el Jueves 20 todos los documentos en su contra que vengam en los mencionados dias y el Domingo 23.

Valparaiso, Mayo 18 de 1886.

Por el Banco Nacional de Chile,

GUILLELMO P. WICKS,

Director Jeroente.

Por el Banco de Valparaiso,

D. ARTHUR,

pp. Director Jeroente.

Por el Banco Mobiliario,

NUGENT HARGRAVE,

Agente.

Por el Banco Hipotecario,

F. H. ROUQUIER CERDA,

Jeroente.

A. EDWARDS Y CA.

HA LLEGADO UN SURTIDO DE ALHAJAS FINAS

que se recomiendan para regalar en las fiestas del 21 de mayo.

RELOJERIA Y JOYERIA UNIVERSAL

De Gordiano Dieterle.

407

LOTERIA DE CÓRDOBA.

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

AUTORIZADA POR LEI DE 1.º DE JUNIO DE 1883.

NUEVOS PROGRAMAS.

Loterías extraordinarias de 40,000 pesos moneda nacional, divididas en dos partes y juegan cinco décimas cada parte.

La extraccion de la segunda parte de la primera lotería tendrá lugar

El 24 de mayo de 1886.

Pago todos los premios de la lotería de Córdoba al portador y a la vista.

M. GEAMUNT,

Serrano, 63.

FIESTA DEL 21 DE MAYO.

Las entradas de la

Galeria Central

frente al edificio del cuerpo de bomberos,

Se venden desde hoy 14

en el CAFE DEL PACIFICO,

del señor Spencer.

406

Fiestas del 21 de Mayo.

BOLETOS DE PALCOS.

Las personas que han tomado palco en la seccion llamada de Serrano, que está frente al edificio de Rose Innes; o en la de Riquelme, que está al costado de la Estacion del Ferrocarril, pueden pasar a recoger sus boletos a la calle de la Victoria, núm. 55, maestría del señor Menares.

406

Sacos

LLEGADOS POR «POLESTAR»

Sacos trigueros, usados.

Id. de Indio.

Id. cebaderos.

Id. para papas

acaban de recibir

349-h-a COCKBAIN, ROXBURGH Y CA.

JAVIER INFANTE F.

Ajente Comisionista.

Acho de recibir TELÉFONO DE LA CHINA, importado por Wing en Obong

y % de las siguientes marcas:

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Para familias: Superior... \$ 1.50

Alcomon... \$ 1.80

Leche

Se vende la que se produce en el fundo Las Vegas, para empesar a entregarla el 1.º de junio próximo.

J. HUDORGO ARLEGUI.

Llail-Llail.—Hacienda de Las Vegas. 480

Monumento a la Marina.

En la Cantina del Teatro Odeon se venden las localidades para la gran galería, entre la estacion y el edificio de Rose Innes y Ca.

JUAN ANSALDO.

EDWARDS H^{OS}.

CORREDDORES

PRAT, NÚM. 59.

COMPAN Y VENDE

ACCIONES, BONOS,

propiedades urbanas y rústicas, colocan dinero a interes con hipotecas, etc., etc.

EDWARDS H^{OS}.

Prat, núm. 59.

Lecciones particulares.

Una señorita con algunos años de práctica en la enseñanza, ofrece sus servicios para dar lecciones en ingles, frances y español, ya sea en casas particulares o en colegios.

Dirijanse al almacén de los señores Gordon Henderson y Ca., plaza Aníbal Pinto, núm. 57, o a la calle de San Agustín, núm. 36.

406

Em. Lhoste

Vende

Cigarros Puros de la Habana

El Brillante

Gabañas & Carbajal

Don Quijote

Flor de Tomas Gutierrez

VINO BURDESOS en barricas, en aduana.

100 ad 70, calle de Cochran

A venta:

Fierro acanalado galvanizado

Id negro

Cemento Portland

Acetate de linaza

Primario

Hojas de lata

Clavos cortados

Fierro en barras y planchas

Fierro para sunchos,